



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-48:2003/A2:2020

01-februar-2020

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-48. del: Posebne zahteve za komercialne električne žare in opekače - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-48: Particular requirements for commercial electric grillers and toasters

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch

(standards.iteh.ai)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif

SIST EN 60335-2-48:2003/A2:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a017e57a-397a-4771-8bba-6e2f8af12b09/sist-en-60335-2-48-2003-a2-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-48:2003/A2:2019

ICS:

97.040.20	Štedilniki, delovni pulti, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances
-----------	--	--

SIST EN 60335-2-48:2003/A2:2020 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-48:2003/A2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a017e57a-397a-4771-8bba-6e2f8af12b09/sist-en-60335-2-48-2003-a2-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-48:2003/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2019

ICS 97.040.50

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-48:
Particular requirements for commercial electric grillers and
toasters
(IEC 60335-2-48:2002/A2:2017)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain
électriques à usage collectif
(IEC 60335-2-48:2002/A2:2017)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für
elektrische Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den
gewerblichen Gebrauch
(IEC 60335-2-48:2002/A2:2017)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-48:2003; it was approved by CENELEC on 2019-10-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60335-2-48:2003/A2:2019 (E)**European foreword**

The text of document 61/5322/FDIS, future IEC 60335-2-48/A2, prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60335-2-48:2003/A2:2019.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-07-08
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2022-10-08

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-48:2003+A1:2008+A2:2012(Part 2)

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex(es) ZZ, which is(are) an integral part(s) of this document.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD– 2014/35/EU).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-48:2002/A2:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZC (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

The Annex ZC of Part 1 is applicable, with the following additions:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60584-1	-	Thermocouples - Part 1: EMF specifications and tolerances	EN 60584-1	-
ISO 898-1	-	Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel - Part 1: Bolts, screws and studs with specified property classes - Coarse thread and fine pitch thread		-
ISO 3506-1	-	Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners - Part 1: Bolts, screws and studs	EN ISO 3506-1	-
ISO 3506-2	-	Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners - Part 2: Nuts	EN ISO 3506-2	-
ISO 3506-3	-	Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners - Part 3: Set screws and similar fasteners not under tensile stress	EN ISO 3506-3	-
ISO 3506-4	-	Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners - Part 4: Tapping screws	EN ISO 3506-4	-

EN 60335-2-48:2003/A2:2019 (E)

Replace Annex ZZA in the part 1 by the following:

Annex ZZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Compliance with this Part 2 when used together with the Part 1 provides one means of conformity with the safety objectives.

Table ZZA.1 – Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/ Notes
1 a)	Clauses 4, 7	None
1 b)	Clauses 4, 7	None
1 c)	Clauses 4, 7	None
2 a)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 b)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 c)	Clauses 6, 7, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 30, 32	None
2 d)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
3 a)	Clauses 6, 7, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22	None
3 b)	Clauses 7, 11, 15, 19, 22, 25, 32	None
3 c)	Clauses 6, 7, 9, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 21, 22	None

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Annex ZZB
(informative)

The Annex ZZB is not applicable

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-48:2003/A2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a017e57a-397a-4771-8bba-6e2f8af12b09/sist-en-60335-2-48-2003-a2-2020>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-48:2003/A2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a017e57a-397a-4771-8bba-6e2f8af12b09/sist-en-60335-2-48-2003-a2-2020>



IEC 60335-2-48

Edition 4.0 2017-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-48: Particular requirements for commercial electric grillers and toasters**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage
collectif**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 97.040.50

ISBN 978-2-8322-4181-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**